



Европейская экономическая комиссия

Комитет по торговле

**Рабочая группа по сельскохозяйственным
стандартам качества**

Специализированная секция по разработке
стандартов на свежие фрукты и овощи

Пятьдесят восьмая сессия

Женева, 1–3 ноября 2010 года

Пункт 5 предварительной повестки дня

**Рассмотрение текстов стандартов, приведенных
в соответствии с типовой формой стандартов 2009 года**

Стандарт ЕЭК ООН FFV-06, касающийся сбыта и контроля товарного качества фасоли

Записка секретариата

I. Определение продукта

1. Положения настоящего стандарта распространяются на фасоль разновидностей (культурных сортов) вида *Phaseolus vulgaris* L. и *Phaseolus coccineus* L., поставляемую потребителю в свежем виде; фасоль, предназначенная для промышленной переработки, исключается.

II. Положения, касающиеся качества

2. Целью настоящего стандарта является определение требований, касающихся качества фасоли на стадии экспортного контроля после подготовки и упаковки.

3. Однако, в случае его применения, на стадиях после отправки продуктов на экспорт может проявляться по сравнению с требованиями стандарта:

а) незначительная утрата свежести и упругости;

б) для продуктов, отнесенных к категории, помимо высшего сорта, незначительное ухудшение состояния, вызванное их развитием и тенденцией к порче.

4. Собственник/продавец продуктов может выставлять такие продукты либо предлагать их на продажу, либо доставлять или реализовывать их любым иным образом только в соответствии с настоящим стандартом. Собственник несет ответственность за соблюдение такого соответствия.

A. Минимальные требования

5. Фасоль всех сортов, с учетом специальных положений, предусмотренных для каждого сорта, и разрешенных допусков должна быть:

- a) целой, неповрежденной¹;
- b) доброкачественной; продукт, подверженный гниению или порче, что делает его непригодным к употреблению, не допускается;
- c) чистой, практически без заметных следов посторонних веществ;
- d) свежей по виду;
- e) без высохшей кожуры (твердой эндодермы);
- f) практически без насекомых-вредителей;
- g) практически без повреждений, причиненных насекомыми-вредителями;
- h) без чрезмерной влажности;
- i) без постороннего запаха и/или привкуса.

6. Степень развития и состояние фасоли должны быть такими, чтобы они могли:

- a) выдерживать перевозку, погрузку и разгрузку;
- b) доставляться в место назначения в удовлетворительном состоянии.

B. Классификация

7. Фасоль подразделяется на три сорта, определяемые ниже.

1. Высший сорт

8. Фасоль этого сорта должна быть высшего качества. Она должна иметь форму, развитие и окраску, характерные для данной разновидности и/или товарного типа.

9. Фасоль должна быть:

- a) тургесцентной; стручки фасоли должны легко раскрываться пальцами;
- b) очень мягкой;
- c) практически прямой;
- d) без волокнистых нитей.

¹ Ввиду метода сбора фасоли (за исключением стручковой фасоли) на некоторых стручках разрешается наличие согласно установленным допускам незначительных повреждений со стороны плодоножки.

10. Зерна, если они есть, должны быть мелкими и мягкими. Однако стручковая фасоль должна быть без зерен.

11. Фасоль должна быть лишена дефектов, за исключением очень незначительных поверхностных дефектов при условии, что они не сказываются на общем внешнем виде, качестве, сохранности и товарном виде продукта в упаковке.

2. Первый сорт

12. Фасоль этого сорта должна быть хорошего качества. Она должна иметь форму, развитие и окраску, характерные для данной разновидности и/или товарного типа.

13. Фасоль должна быть:

- a) тургесцентной;
- b) молодой и мягкой;
- c) практически без волокнистых нитей, за исключением фасоли, предназначенной для нарезания.

14. Зерна, если они есть, должны быть мелкими и мягкими.

15. Допускаются, однако, следующие незначительные дефекты при условии, что они не сказываются на общем внешнем виде, качестве, сохранности и товарном виде продукта в упаковке:

- a) небольшой дефект формы;
- b) небольшие дефекты окраски;
- c) небольшие дефекты оболочки.

3. Второй сорт

16. К этому сорту относится фасоль, которая не может быть отнесена к более высоким сортам, но отвечает минимальным требованиям, указанным выше.

17. Фасоль должна быть:

- a) достаточно мягкой;
- b) без пятен ржавчины в случае стручковой фасоли.

18. Зерна, если таковые имеются, должны быть не слишком большими и достаточно мягкими.

19. При условии сохранения фасолю своих основных характеристик с точки зрения качества, сохраняемости и товарного вида могут допускаться следующие дефекты:

- a) дефекты формы;
- b) дефекты окраски;
- c) дефекты оболочки;
- d) волокнистые нити;
- e) незначительные пятна ржавчины, за исключением стручковой фасоли.

III. Положения, касающиеся калибровки

20. Калибровка производится по максимальной ширине стручка, измеряемой под прямым углом по отношению к шву.
21. С целью обеспечения однородности по размеру разница в размере стручковой фасоли в одной и той же упаковке не должна превышать:
- a) 6 мм в случае очень мелкой;
 - b) 9 мм в случае мелкой;
 - c) 12 мм в случае средней.
22. Средняя фасоль не может быть отнесена к высшему сорту.

IV. Положения, касающиеся допусков

23. На всех этапах реализации каждой партии разрешается наличие продукции, не отвечающей установленным для указанного сорта требованиям в отношении качества и размеров.

A. Допуски по качеству

1. Высший сорт

24. В общей сложности допускается наличие 5% по количеству или весу фасоли, не соответствующей требованиям данного сорта, но отвечающей требованиям первого сорта. В пределах этого допуска не более 0,5% общего количества может составлять продукция, отвечающая требованиям второго сорта.

2. Первый сорт

25. В общей сложности допускается наличие 10% по количеству или весу фасоли, не соответствующей требованиям данного сорта, но отвечающей требованиям второго сорта. В пределах этого допуска не более 1% общего количества может составлять продукция, которая не удовлетворяет ни требованиям качества второго сорта, ни минимальным требованиям, или продукция, подверженная деградации. Не допускается наличие продукта, пораженного *Colletotrichum lindemuthianum* (пятнистость фасоли).

26. В пределах этого допуска не более 5% по количеству или весу могут иметь волокнистые нити в тех случаях, когда речь идет о разновидности и/или товарном типе фасоли, которая не должна иметь волокнистых нитей.

27. Кроме того, не более 15% по количеству или весу фасоли (за исключением стручковой фасоли) может не иметь плодоножки и малой части узкого элемента шейки при условии, что эти стручки остаются закрытыми, сухими и не обесцвеченными.

3. Второй сорт

28. В общей сложности допускается наличие 10% по количеству или весу фасоли, не отвечающей ни требованиям данного сорта, ни минимальным требованиям. В рамках этого допуска не более 2% может составлять продукция, подверженная деградации. Не допускается наличие продукта, пораженного *Colletotrichum lindemuthianum* (пятнистость фасоли).

29. Кроме того, не более 30% по количеству или весу фасоли (за исключением стручковой фасоли) может не иметь плодоножки и малой части узкого элемента шейки при условии, что эти стручки остаются закрытыми, сухими и не обесцвеченными.

В. Допуски по размерам

30. Для всех сортов: в общей сложности допускается наличие 10% по количеству или весу фасоли, не соответствующей требованиям калибровки.

V. Положения, касающиеся товарного вида

A. Однородность

31. Содержимое каждой упаковки должно быть однородным; и каждая упаковка должна содержать фасоль одного и того же происхождения, разновидности и/или товарного типа, качества и размера (в случае калибровки).

32. Видимая часть содержимого упаковки должна соответствовать содержанию всей упаковки.

В. Упаковка

33. Фасоль должна быть упакована таким образом, чтобы обеспечивалась надлежащая сохранность продукта.

34. Материалы, используемые внутри упаковки, должны быть чистыми и такого качества, чтобы не вызывать какого-либо внешнего или внутреннего повреждения продукта. Использование материалов, в частности бумаги или этикеток с торговыми спецификациями, разрешается при условии, если для нанесения текста или наклеивания этикеток используются нетоксичные чернила или клей.

35. В упаковках не должно содержаться никаких посторонних веществ.

VI. Положения, касающиеся маркировки

36. На каждой упаковке² четким и нестираемым шрифтом должны наноситься следующие данные, сгруппированные на одной стороне и видимые снаружи.

A. Опознавательные обозначения

37. Упаковщик и/или отправитель: наименование и физический адрес (например, улица/город/район/почтовый код и страна, если она отличается от

² В соответствии с Женевским протоколом, сноска 2, "Единицы упаковки продукции, расфасованной для прямой продажи потребителю, не подпадают под действие этих положений о маркировке, а должны соответствовать национальным требованиям. Однако упомянутая маркировка должна быть в любом случае указана на транспортной упаковке, содержащей такие единицы упаковки".

страны происхождения) или кодовое обозначение, официально признанное компетентной национальной инстанцией³.

В. Характер продукта

- a) "Фасоль" и/или товарный тип, если содержимое не видно снаружи;
- b) Наименование разновидности (факультативно).

С. Происхождение продукта

38. Страна происхождения и, факультативно, район производства или его национальное, региональное или местное название.

Д. Товарные характеристики

- a) Сорт;
- b) Размер:
 - для стручковой фасоли указывается словами "очень мелкая", "мелкая", "средняя";
 - для других разновидностей фасоли (в случае калибровки) указывается минимальная и максимальная ширина стручка.

Е. Официальная пометка о контроле (факультативно)

Принят в 1962 году.

Последний раз пересматривался в 2010 году.

39. Схема ОЭСР по применению международных стандартов на фрукты и овощи опубликовала пояснительную иллюстрированную брошюру, касающуюся применения настоящего стандарта. Данную публикацию можно приобрести в книжном магазине ОЭСР по адресу: www.oecdbookshop.org.

³ Национальное законодательство ряда стран требует четкого указания наименования и адреса. Однако в случае применения кодового обозначения необходимо в непосредственной близости от кодового обозначения проставить отметку "упаковщик и/или отправитель" (или соответствующие сокращения), а перед кодовым обозначением должен стоять (буквенный) код страны/района (ИСО 3166), относящийся к сертифицирующей стране, если она отличается от страны происхождения.